

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



КОМПРЕССОР АВТОМОБИЛЬНЫЙ

58034 (C-75)



ВНИМАНИЕ!

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

Дата изготовления указана на изделии.



ВНИМАНИЕ!

Обратите особое внимание на предупреждающие надписи. Нарушение инструкций может привести к повреждению оборудования или травме.

СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ	3
НАЗНАЧЕНИЕ	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
УСТРОЙСТВО	5
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	5
ПОРЯДОК РАБОТЫ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	6
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	6
СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ПЕРСОНАЛА	7
ТРАНСПОРТИРОВКА	7
ХРАНЕНИЕ	7
ПОДГОТОВКА К УТИЛИЗАЦИИ	7
РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	7
СРОК СЛУЖБЫ	8
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	8
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ	9
ИМПОРТЕР	9

Уважаемый покупатель!

Данное изделие является технически сложным. Перед первым запуском внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго соблюдайте все меры предосторожности! Их несоблюдение может привести к опасным для жизни травмам! Конструкция устройства постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

**ВНИМАНИЕ!**

Во избежание удара электрическим током подключайте компрессор только к сети с постоянным напряжением 12 В.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

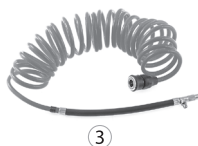
	Обратите особое внимание на предупреждающие надписи. Нарушение руководства по эксплуатации может привести к поломке оборудования или травме.
	ВНИМАНИЕ! ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ! Необходимо выполнять требования по электробезопасности, предписанные в инструкциях, а также все применимые общие правила по безопасной работе. Открывание защитных крышек или разборка допускается только компетентными специалистами!
	Запрещается работа с устройством лицам без необходимой квалификации и лицам, которые не ознакомлены с требованиями, описанными в инструкции!
	Не утилизировать с бытовыми отходами. Необходима специальная утилизация.
	Рекомендуется использовать защитные наушники (антифоны) или аналогичные защитные средства при работе с машиной.
	Обязательным является выключение аппарата из сети питания по завершении работы и в ходе осуществления обслуживания и ремонтных видов деятельности!
	Запрещается эксплуатировать устройство в условиях повышенной влажности.
	Двойная изоляция.

НАЗНАЧЕНИЕ

Компрессор предназначен для получения сжатого воздуха и используется для накачивания и подкачивания шин легковых автомобилей всех типов, резиновых матрацев и других надувных изделий. Компрессор подключается к аккумулятору автомобиля при помощи зажимов клемм аккумулятора.

Любое использование компрессора, не соответствующее области применения, считается не соответствующим его целевому назначению. Все претензии по возмещению ущерба, возникшего в результате такого применения, отклоняются.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



1. Компрессор автомобильный и сумка для хранения – 1 шт.
2. Адаптеры для накачивания – 3 шт.

3. Шланг, 5 м – 1 шт.
4. Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном – 1 шт.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Используйте устройство по назначению. Несоблюдение руководства по эксплуатации может привести к серьезным травмам.

Не следует подключать компрессор, если напряжение не соответствует параметрам, указанным в настоящем руководстве.

Не рекомендуется чрезмерно накачивать автомобильные шины и другие предметы, иначе есть вероятность возникновения несчастного случая.



ВНИМАНИЕ!

Накачивать шины следует строго до уровня, рекомендованного производителями шин и автомобилей.

Не рекомендуется эксплуатировать и оставлять компрессор в местах с повышенной влажностью.

Не погружайте компрессор или его отдельные части в воду или другие жидкости.

Компрессор не предназначен для непрерывной эксплуатации. Не превышайте максимальный рабочий цикл компрессора.

Не разбирайте и не ремонтируйте самостоятельно. Для ремонта и обслуживания обращайтесь в специализированные сервисные центры.

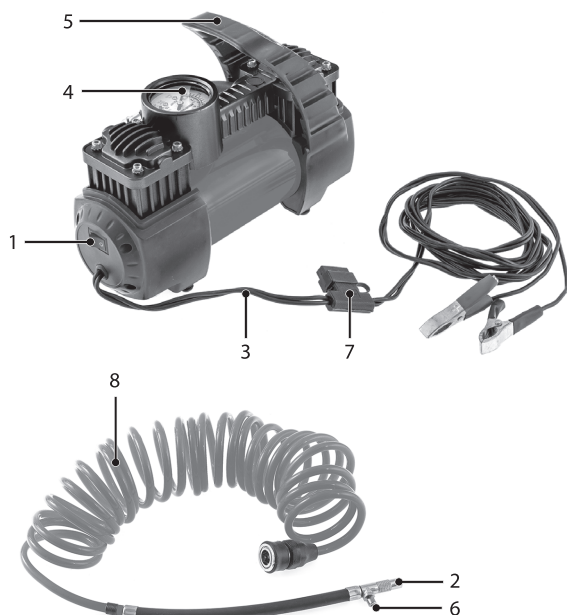
Подключайте компрессор только к сети с постоянным напряжением 12 В.

При продолжительной работе компрессор нагревается. Не следует прикасаться к компрессору во время и непосредственно после использования, за исключением кнопки выключения.

Не включайте устройство вблизи огня, во взрывоопасных средах, а также в местах распыления аэрозолей.

Не оставляйте устройство без внимания во время эксплуатации.

УСТРОЙСТВО



1. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
2. Наконечник
3. Шнур питания с клеммами
4. Манометр
5. Ручка
6. Дефлятор
7. Предохранитель
8. Шланг, 5 м

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

При накачке шин рекомендуется всегда разматывать полностью питающий провод. Это повышает эффективность компрессора. Следует выбрать в случае необходимости подходящий адаптер для накачиваемых предметов.

Необходимо подключить шланг компрессора к накачиваемому предмету и закрепить.

Для питания компрессора рекомендуется использовать только автомобильный аккумулятор, в противном случае компрессор может выйти из строя, а в гарантийном обслуживании может быть отказано.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Включите компрессор при помощи выключателя, расположенного на корпусе. Если компрессор после включения плохо работает из-за низкого напряжения, то в качестве дополнительного источника питания рекомендуется использовать генератор автомобиля (для этого необходимо завести двигатель). Манометр компрессора следует использовать только для предварительного измерения давления. Когда компрессор используется для накачивания автомобильных шин, настоятельно рекомендуется проверять давление с помощью более точных измерителей.

Для выключения компрессора следует сначала перевести выключатель в положение «0», при необходимости с помощью дефлятора стравить давление до нужного значения, затем снять шланг и переходник с накачиваемого предмета, отключить шнур питания компрессора от автомобиля.

Время непрерывной работы компрессора 15 мин. Во избежание перегрева компрессора рекомендуется делать десятиминутный перерыв между включениями.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул / Модель	58034 / C-75
Макс. ток потребления, А	20
Макс. давление, атм	10
Мощность, Вт	240
Производительность, л/мин	75
Время непрерывной работы, мин	15
Уровень звуковой мощности, дБА	85
Неопределенность, дБА	3
Класс защиты от поражения электрическим током	II
Степень защиты IP	20
Рабочая температура, °C	от -30 до +40
Габариты Д×Ш×В, мм	256×86×185
Напряжение, В	12
Длина шланга, м	5
Длина кабеля питания, м	2,8
Вес, кг	2,4

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компрессор не требует специального технического обслуживания. Рекомендуется периодически производить очистку корпуса от пыли и общего загрязнения.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Компрессор не включается.	Источник питания выдает напряжение менее 10 В.	Проверьте и зарядите источник питания.
	Источник питания выдает ток менее 15 А.	
	Выгорел предохранитель, установленный на кабеле питания.	Замените предохранитель.
Чрезмерная вибрация и шум при работе.	Изношены эксцентрический подшипник либо вал электродвигателя.	Обратитесь в сервисный центр.
	Изношены цилиндр или поршневое кольцо.	
Поток воздуха заметно снижен, накачка до высокого давления невозможна.	Изношены входной клапан либо поршневое кольцо.	

Критерии предельных состояний

- Начальная стадия нарушения цельности корпусных деталей, включая трещины и изгибы.
- Превышение предельно допустимых дефектов металла корпусных элементов и сварных швов при сплошном контроле.
- Изменение геометрических размеров и состояния поверхностей внутренних деталей, влияющих на функционирование инструмента.
- Серьезные повреждения шланга или соединительных частей, влияющие на работу устройства.

Перечень критических отказов

- Инструмент не создает необходимое давление для подкачки шин.
- Из выпускного отверстия не выходит воздух.
- Инструмент не включается или самопроизвольно выключается.
- Из выпускного отверстия свободно выходит воздух при отсутствии подключения к шине.
- Ненормальный шум или вибрация при работе инструмента.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

При возникновении инцидента или аварии следует немедленно остановить работу инструмента, отключить его от источника питания, обратиться в сервисную службу. Действовать согласно указаниям сервисной службы, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом до устранения проблемы.

СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ПЕРСОНАЛА

Перед началом эксплуатации устройства оператор должен быть полностью ознакомлен с настоящей инструкцией, устройством, назначением и мерами предосторожности при работе с устройством.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировка может осуществляться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 20 до плюс 55 °С;
- относительная влажность воздуха до 80% при температуре плюс 20 °С.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с компрессором не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков. Размещение и крепление транспортной тары с упакованным компрессором в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности ее перемещения во время транспортирования.

ХРАНЕНИЕ

Хранение необходимо осуществлять при температуре окружающей среды от 0 до плюс 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей. Назначенный срок хранения составляет 10 лет при соблюдении условий хранения.

ПОДГОТОВКА К УТИЛИЗАЦИИ

Необходимо подобрать центр утилизации отходов. Важно, чтобы центр утилизации отходов заключил официальные договоры на утилизацию оргтехники, работал с любыми устройствами и предоставлял акты и прочие документы после завершения утилизационных работ.

Вызовите сотрудников центра утилизации отходов (передача имущества осуществляется с документами о списании) либо отнесите устройство в специальные контейнеры.

РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация оборудования осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству РФ.

- Электрические и электронные компоненты должны быть отсортированы в соответствующих центрах сортировки отходов класса WEEE, или устройство в сборе должно быть передано в центр утилизации отходов.



ВНИМАНИЕ!

Отходы класса WEEE (отходы электрического и электронного оборудования) могут содержать опасные вещества, которые могут оказывать потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

- Упаковка продукта производится с использованием материалов, подлежащих вторичной переработке, и должна утилизироваться в специальных контейнерах для утилизации или в центрах утилизации отходов.

СРОК СЛУЖБЫ

Назначенный срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке. Перед началом работы с данным изделием следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.

Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ. Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи конечному потребителю. В случае устранения недостатков товара гарантийный срок на него продлевается на период, в течение которого товар не использовался. Указанный период исчисляется со дня обращения потребителя с требованием об устранении недостатков товара до дня его обмена. Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.

Гарантия не распространяется в следующих случаях:

- Если детали, принадлежности, расходные материалы были подвержены рабочему и другим видам естественного износа, а также при неисправности инструмента, вызванной этими видами износа.
- Неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие в результате использования инструмента не по назначению, во время использования при неблагоприятных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода.
- Использование изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.
- К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.
- Механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения.
- Использование принадлежностей, расходных материалов и запасных частей, не рекомендованных производителем.
- Стихийное бедствие.
- Неблагоприятные атмосферные и иные внешние воздействия на изделие, такие как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
- Вскрытие, ремонт или модификация инструмента вне уполномоченного сервисного центра.

Устранение неисправностей, признанных как гарантийный случай, осуществляется посредством замены неисправного инструмента на новый (возможно на модель следующего поколения).

Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока.

Для этого необходимо предъявить неисправный инструмент в торговую точку, где был куплен товар, приложив чек, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. Инструмент, предоставленный в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие гарантии не подпадают.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на изделии в серийном номере в виде кода:

K535-0425-03400024
1 2 3 4

1. Код изготовителя
2. Месяц и год изготовления в формате ММГГ
3. Три последние цифры артикула
4. Порядковый номер

ИМПОРТЕР

Импортер и продавец в РФ: ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 142700, РФ, МО, г. Видное, ул. Радиальная 3-я, д. 8, пом. 1-Н, ком. 2; в РК: ТОО «Мир инструмента-Алматы», РК, Алматинская обл., Карасайский р-н, Ельтайский с/о, с. Береке. Телефон: +7 (495) 234-41-30.

Изготовитель: Ningbo Wuma Electric Appliance Co., LTD.

Адрес изготовителя: West of Yuyao Economic Development Zone, Zhejiang, China.

Сделано в Китае.

Продукция изготовлена в соответствии с требованиями:
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



[illegible]

[illegible]

[illegible]



Гарантийный талон

срок гарантии 12 месяцев

ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнить все поля гарантийного талона.

Наименование изделия:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование и адрес торговой организации:

Изделие проверено в присутствии потребителя:

Печать торговой организации и подпись продавца:

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Фирма-изготовитель предоставляет на приобретенное вами изделие настоящую гарантию сроком на 12 месяцев со дня продажи.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ В ГАРАНТИЙНУЮ МАСТЕРСКУЮ СДАЕТСЯ В ЧИСТОМ ВИДЕ.

Гарантийные обязательства компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке и заполненный гарантийный талон.

Перед началом работы с данным изделием следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ.

Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи конечному потребителю.

В случае устранения недостатков товара гарантийный срок на него продлевается на период, в течение которого товар находился в ремонте. Указанный период исчисляется со дня обращения потребителя с требованием об устранении недостатков товара до дня выдачи его по окончании ремонта.

Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.

Гарантия не распространяется:

- Если детали были подвержены рабочему и другим видам естественного износа, а также при неисправности инструмента, вызванной данными видами износа.
 - На неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие в результате использования инструмента не по назначению, во время использования при неблагоприятных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода, в том числе при засорении топливной системы, самостоятельной регулировке карбюратора, работе при пониженном или повышенном напряжении питающей сети.
 - При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры, коробление деталей и корпуса двигателя.
 - На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения.
 - На естественный износ принадлежностей, быстроизнашивающихся частей и расходных материалов, таких как свечи зажигания, ручные стартеры ДВС, фильтры, приводные ремни, направляющие ролики, резиновые амортизаторы, уплотнители, прокладки, сальники, манжеты и другие РТИ, шины колес, защитные кожухи, пыльные цепи, пыльные шины, ведущие и ведомые звездочки, крыльчатки насосов, лески и головки для триммера, кабели питания, сварочные кабели, зажимы массы и электрододержатели, шланги, моечные пистолеты, форсунки, пенокомплекты, чанги, патроны, подошвы, угольные щетки, стволы перфораторов, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры и т.п.
 - При наличии следов вскрытия, ремонта или модификации инструмента вне уполномоченного сервисного центра.
 - На повреждения и дефекты, вызванные неблагоприятными атмосферными и иными внешними воздействиями на изделие, такими как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, стихийное бедствие.
 - В случае использования принадлежностей, расходных материалов и запасных частей, ГСМ, не рекомендованных производителем.
 - На профилактическое и техническое обслуживание изделия, например: регулировку, чистку, смазку, замену расходных материалов и другие виды работ, не связанные с производственным дефектом.
- Средний срок службы изделия – 5 лет.

Устранение неисправностей, признанных как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно, на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого необходимо предъявить или отправить неисправный инструмент в сервисный центр (адреса и контактные данные указаны на сайте ipsremont.ru) или в торговую точку по месту приобретения товара, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. Инструмент, направленный в торговую точку или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента в торговую точку или в сервисный центр несет владелец инструмента. Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие гарантии не подпадают.

С уважением, компания ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

Изделие проверялось в моем присутствии, исправно, укомплектовано, внешний вид без повреждений. Всю необходимую для использования данного изделия информацию и руководство от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, правильность заполнения гарантийного талона проверил.

_____ Подпись покупателя

Адреса и телефоны сервисных центров вы можете найти на сайте www.ipsremont.ru или уточнить в филиалах компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА». Адреса и телефоны филиалов указаны на официальном сайте компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА» www.instrument.ru.



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№1 №1

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№2 №2

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№3 №3

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП